Biuletyn
Polonistyczny

11.10.2018
Data wydarzenia: 19.10.2018 g.11:00

***Pan Tadeusz* w XXI wieku. Wokół nowego przekładu poematu Mickiewicza na język angielski**

Typ wydarzenia: Spotkanie
Miejscowość: Kraków
Organizatorzy: Uniwersytet Jagielloński, Wydział Polonistyki UJ

W wydawnictwie *archipelago books* ukazał się właśnie nowy, wierszowany przekład *Pana Tadeusza* Adama Mickiewicza na język angielski. Autor przekładu, znakomity tłumacz literatury polskiej, Bill Johnston będzie gościem sesji, która odbędzie się 19 października 2018 na Wydziale Polonistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego przy ul. Gołębiej 16, w sali 42.

godz. 11:00 O czytaniu *Pana Tadeusza*

- Maria Prussak: Niestabilny tekst *Pana Tadeusza*
- Michał Kuziak: Ekonomia *Pana Tadeusza*
- Jan Rybicki: Polski romantyzm czytany na dystans i z półdystansu: Mapy, wykresy, dęby dębom, bukom buki

prowadzenie: Magdalena Siwiec

godz. 14:30 O tłumaczeniu *Pana Tadeusza*

- Bill Johnston język angielski
- Andrej Chadanowicz język białoruski, ukraiński i rosyjski
- Wu Lan język chiński
- Michał Masłowski język francuski
- Yousef Sh’hadeh język arabski

prowadzenie: Magda Heydel

Massolit Books, ul. Felicjanek 4, godz. 18:00
Epic Foolishness: Translating *Pan Tadeusz* for the 21 Century
Rozmowa z Billem Johnstonem i czytanie *Pana Tadeusza* po polsku i po angielsku

---

Adres: Wydział Polonistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego, ul. Gołębia 16, sala 42
Opłata: bez opłat
Do pobrania:

- PAN_TADEUSZ_plakat.pdf

Słowa kluczowe: przekład, Mickiewicz Adam, Pan Tadeusz, tłumaczenie, język angielski, Johnston Bill